



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 62586-1:2014

01-oktober-2014

Merjenje kakovosti električne energije v napajalnih sistemih - 1. del: Instrumenti za kakovost napajanja (PQI) (IEC 62586-1:2013)

Power quality measurement in power supply systems - Part 1: Power Quality Instruments (PQI) (IEC 62586-1:2013)

Messung der Spannungsqualität in Energieversorgungssystemen -Teil 1: Messgeräte für die Spannungsqualität (IEC 62586-1:2013)

Mesure de la qualité de l'alimentation dans les réseaux d'alimentation - Partie 1: Instruments de mesure de la qualité de l'alimentation (CIE 62586-1:2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d90bb958-afa0-46be-a68e-91eb59daf7e9/sist-en-62586-1-2014>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 62586-1:2014

ICS:

17.220.20	Merjenje električnih in magnetnih veličin	Measurement of electrical and magnetic quantities
-----------	---	---

SIST EN 62586-1:2014

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 62586-1:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d90bb958-afa0-46be-a68e-91eb59daf7e9/sist-en-62586-1-2014>

EUROPEAN STANDARD

EN 62586-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2014

ICS 17.220.20

English Version

Power quality measurement in power supply systems - Part 1:
Power quality instruments (PQI)
(IEC 62586-1:2013)

Mesure de la qualité de l'alimentation dans les réseaux
d'alimentation - Partie 1: Instruments de mesure de la
qualité de l'alimentation
(CEI 62586-1:2013)

Messung der Spannungsqualität in
Energieversorgungssystemen - Teil 1: Messgeräte für die
Spannungsqualität
(IEC 62586-1:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2014-01-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

SIST EN 62586-1:2014

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 85/460/FDIS, future edition 1 of IEC 62586-1, prepared by IEC/TC 85 "Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62586-1:2014.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-12-20
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2017-01-16

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For the relationship with EU Directive see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62586-1:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. [SIST EN 62586-1:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d90bb958-afa0-46be-a68e->

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60359	NOTE	Harmonized as EN 60359.
IEC 61010 Series	NOTE	Harmonized as EN 61010 Series (partly modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-1	-	Environmental testing - Part 1: General and guidance	EN 60068-1	-
IEC 60068-2-1	-	Environmental testing - Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2-1	-
IEC 60068-2-2	-	Environmental testing - Part 2-2: Tests - Test B: Dry heat	EN 60068-2-2	-
IEC 60068-2-6	-	Environmental testing - Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	-
IEC 60068-2-14	-	Environmental testing - Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	-
IEC 60068-2-27	-	Environmental testing - Part 2-27: Tests - Test Ea and guidance: Shock	EN 60068-2-27	-
IEC 60068-2-31	-	Environmental testing - Part 2-31: Tests - Test Ec: Rough handling shocks, primarily for equipment- type specimens	EN 60068-2-31	-
IEC 60068-2-52	-	Environmental testing - Part 2-52: Tests - Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)	EN 60068-2-52	-
IEC 60068-2-57	-	Environmental testing - Part 2-57: Tests - Test Ff: Vibration - Time-history and sine-beat method	EN 60068-2-57	-
IEC 60068-2-78	-	Environmental testing - Part 2-78: Tests - Test Cab: Damp heat, steady state	EN 60068-2-78	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 60654-1	-	Industrial-process measurement and control equipment - Operating conditions - Part 1: Climatic conditions	EN 60654-1	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60664-1	2007	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	2007
IEC 60721-3-1	-	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 1: Storage	EN 60721-3-1	-
IEC 60721-3-2	-	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 2: Transportation	EN 60721-3-2	-
IEC 60721-3-3	-	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 3: Stationary use at weatherprotected locations	EN 60721-3-3	-
IEC 61000-4-7 +A1	2002 2008	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-7: Testing and measurement techniques - General guide on harmonics and interharmonics measurements and instrumentation, for power supply systems and equipment connected thereto	EN 61000-4-7 +A1	2002 2009
IEC 61000-4-15	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-15: Testing and measurement techniques - Flickermeter - Functional and design specifications	EN 61000-4-15	2011
IEC 61000-4-30	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-30 : Testing and measurement techniques - Power quality measurement methods	EN 61000-4-30	2009
IEC/TS 61000-6-5	-	Electromagnetic compatibilty (EMC) - Part 6-5: Generic standards - Immunity for power station and substation environments	-	-
IEC 61010-1	2010	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 1: General requirements	EN 61010-1	2010
IEC 61010-2-030	-	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-030: Particular requirements for testing and measuring circuits	EN 61010-2-030	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 62262	-	Degrees of protection provided by enclosures for electrical equipment against external mechanical impacts (IK code)	EN 62262	-
IEC 62586-2	-	Power quality measurement in power supply systems - Part 2: Functional tests and uncertainty requirements	EN 62586-2	-
CISPR 22	-	Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55022	-

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 62586-1:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d90bb958-afa0-46be-a68e-91eb59daf7e9/sist-en-62586-1-2014>

Annex ZZ
(informative)

Coverage of Essential Requirements of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers protection requirements of Annex I Article 1 of the EU Directive 2004/108/EC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 62586-1:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d90bb958-afa0-46be-a68e-91eb59daf7e9/sist-en-62586-1-2014>



IEC 62586-1

Edition 1.0 2013-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Power quality measurement in power supply systems –
Part 1: Power quality instruments (PQI)**

**Mesure de la qualité de l'alimentation dans les réseaux d'alimentation –
Partie 1: Instruments de mesure de la qualité de l'alimentation**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 17.220.20

ISBN 978-2-8322-1290-5

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references	7
3 Terms, definitions, abbreviations, notations and symbols	9
3.1 General definitions	9
3.2 Terms and definitions related to environments.....	10
3.3 Definitions related to uncertainty	10
3.4 Notations.....	11
3.4.1 Functions	11
3.4.2 Symbols and abbreviations.....	11
3.4.3 Indices	12
4 Environmental conditions.....	12
4.1 General.....	12
4.2 Environments F11, F12, F11-H, F12-H, FO and FO-H.....	13
4.3 Environments PI, PI-H, PO and PO-H.....	14
4.4 Relationship between ambient air temperature and relative humidity	15
5 Ratings.....	15
5.1 Rated input energising voltages	15
5.2 Rated frequencies	15
6 Design and construction	15
6.1 General.....	15
6.2 General architecture.....	15
6.3 Functions embedded in PQI-A and PQI-S.....	16
6.3.1 PQI-A minimum functions definition	16
6.3.2 PQI-S minimum functions definition	17
6.3.3 Summary of IEC 61000-4-30 requirements for functions	17
6.4 Additional requirements complementary to IEC 61000-4-30.....	18
6.4.1 Data to be provided for testing reasons	18
6.4.2 Resolution of the presented data	20
6.4.3 Clarification about “data flagging”	20
6.4.4 Temperature drift requirement within the rated range of operation for ambient air temperature.....	20
6.5 Safety requirements	21
6.6 EMC requirements.....	22
6.6.1 Emissions.....	22
6.6.2 Immunity	22
6.7 Climatic requirements of PQI.....	22
6.8 Mechanical requirements.....	22
6.8.1 Product mechanical robustness	22
6.8.2 Enclosure robustness	22
6.9 Degree of protection by enclosures	23
6.10 Start-up requirements.....	23
7 Marking and operating instructions	23
7.1 General.....	23
7.2 Marking.....	23

7.3	Operating instructions	23
8	Functional, environmental and safety type tests	24
8.1	General	24
8.2	Reference conditions for type tests	24
8.3	Safety tests	25
8.4	EMC tests	25
8.4.1	Emissions	25
8.4.2	Immunity	25
8.5	Climatic tests	26
8.6	Mechanical tests	27
8.6.1	Product mechanical robustness	27
8.6.2	Degree of protection provide by enclosures for electrical equipment against external mechanical impacts (IK code)	28
8.6.3	Degree of protection by enclosure (IP code)	28
8.7	Functional and uncertainty tests	28
9	Routine tests	28
9.1	General	28
9.2	Protective bonding test	28
9.3	Dielectric strength test	28
9.4	Intrinsic uncertainty test	28
10	Certificates and declarations	28
11	Re-calibration and re-verification	28
Annex A (informative)	Information about environment H and G described in IEC/TS 61000-6-5	29
Bibliography	https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d90bb958-afa0-46be-a68e-91eb59daf7e9/sist-en-62586-1-2014	30
Figure 1	– Instrument generic measurement chain	16
Figure 2	– Uncertainty requirement as a function of temperature	21
Figure A.1	– Example of power station and substation: selection of the specification for apparatus and the related connections	29
Table 1	– Products coding table	12
Table 2	– Definition of class A products	12
Table 3	– Definition of class S products	13
Table 4	– Description of FI1, FI2, FI1-H, FI2-H, FO, FO-H environments	13
Table 5	– Description of PI, PI-H, PO and PO-H environments	14
Table 6	– PQI-A functions	16
Table 7	– PQI-S minimum functions	17
Table 8	– Summary of measurements requested for testing	19
Table 9	– Uncertainty multipliers for different temperature ranges	21
Table 10	– Enclosure mechanical requirements	22
Table 11	– Minimum IP requirements	23
Table 12	– Characteristics specification template	24
Table 13	– Reference conditions for testing	25
Table 14	– Climatic requirements	26
Table 15	– Product mechanical requirements	27

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER QUALITY MEASUREMENT IN POWER SUPPLY SYSTEMS –**Part 1: Power quality instruments (PQI)**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62586-1 has been prepared by IEC technical committee 85: Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
85/460/FDIS	85/466/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 62586 series, published under the general title *Power quality measurement in power supply systems*, can be found on the IEC website.